

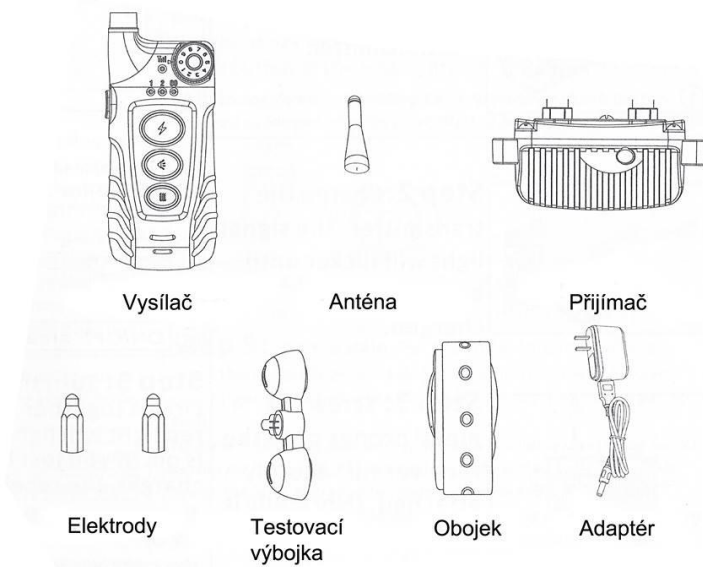
# Aetertek AT-918C



**Uživatelský manuál Aetertek AT-918C CZ**  
**Návod na použitie Aetertek AT-918C SK**  
**Instrukcja obsługi Aetertek AT-918C PL**

CZ.....	2
SK.....	9
PL.....	16

## Uživatelský manuál Aetertek AT-918C CZ



### Balení obsahuje:

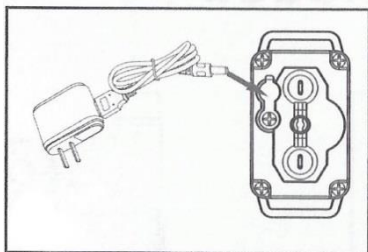
- 1x Vysílačka
- 1x Anténa
- 1x Plastový obojek
- 1x Přijímač
- 1x Elektrody
- 1x Testovací výbojka
- 1x Nabíjecí adaptér
- 1x Klíčenka

### Začínáme - Zprovoznění výcvikového setu

**Krok 1:** Nasadíte anténu na vysílač. Ujistěte se, že je anténa nasazena správně.

**Krok 2:** Nabijte vysílačku. Kontrolní červená dioda bude blikat, dokud není vysílač plně nabit.

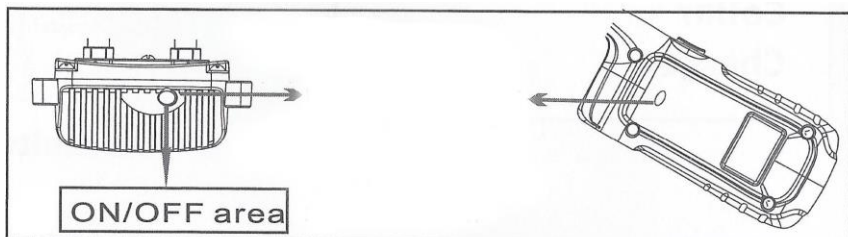
**Krok 3:** Odkryjte gumovou krytku přijímače a připojte adaptér. Během nabíjení je červené LED světlo aktivní. Jakmile je přijímač nabit, vedle červeného LED světla se objeví LED světlo modré. Nabíjení trvá cca 2-3 hodiny.



**Tip:** Při prvních třech nabíjeních nabíjejte vysílačku a přijímač alespoň 4 hodiny.

**Krok 4:** Zapnutí/Vypnutí přijímače

Přiložte místo označené kolečkem na zadní straně vysílačky k místu označenému kolečkem na přijímači viz. obrázek a držte je u sebe po dobu 2 vteřin. Při zapnutí přijímače, přijímač zavibruje, pípne a rozsvítí se červená dioda. Při vypínání přijímače postup opakujeme. Při vypnutí přijímače, přijímač zavibruje, pípne a problikne červená a modrá dioda.

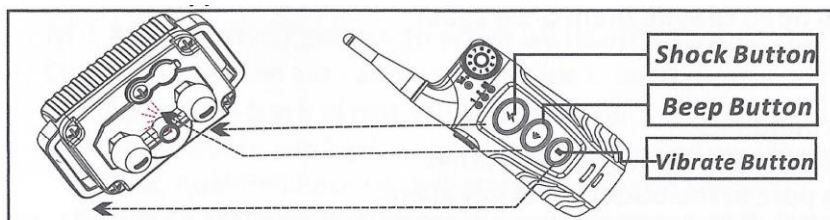


### Krok 5: Párování přijímače s vysílačem

Odpojte nabíječku, červené světlo svítí a přijímač čeká na synchronizaci. Stiskněte libovolné tlačítko funkce (musí být nastavena nějaká hodnota), přijímač zavibruje, 2x pípne, problikne červená a modrá dioda a zhasne. V tuto chvíli je přijímač s vysílačkou spárován. Pro kontrolu, že je zapnutý a aktivní, jednou za 10 vteřin problikne modrá dioda.

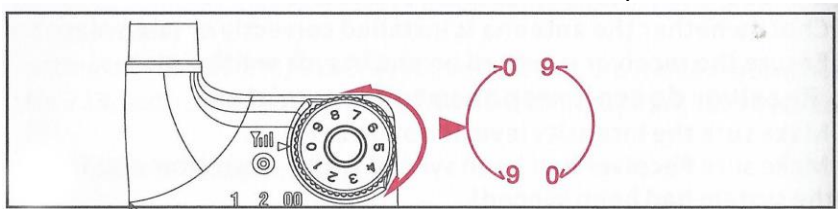
### Krok 6: Otestujte tlačítka funkcí (zvuk, impuls, vibrace)

Zmáčkněte tlačítka se symbolem vibrací a zvuků. Přijímač zavibruje a vydá pípnutí. K otestování impulsů přiložte k elektrodám zkušební výbojku a poté zmáčkněte tlačítko pro impuls. Výbojka krátce zabliká.



### Krok 7: Nastavte intenzitu impulsů

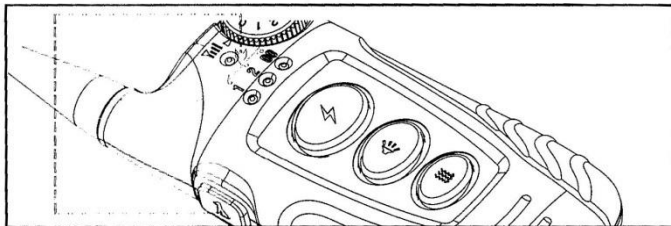
- Otočte kolečkem na libovolnou intenzitu el. impulsů



**Poznámka:** Delší držení tlačítek pro zvuk, vibrace a impuls má za následek delší trvání vibrací, zvuku a impulsu.

### **Krok 8: Volba obojku (pes 1., pes 2., pes 00)**

Rychlým zmáčknutím tlačítka se symbolem psa volíte, který přijímač bude aktivní. Pes 1 znamená prvního psa, pes 2 druhého psa a pes 00 znamená příjem pro oba psy naráz. Jaký je zvolen pes signalizuje rozsvícená modrá dioda. Pokud potřebujete cvičit 2 psy odděleně, na vysílače nesmí být nastaven pes 00 před spárováním.



### **Automatický protištěkáci mód**

Zmáčkněte tlačítko s obrázkem psa po dobu 2 vteřin, poté signální tlačítko bude svítit modře, to znamená, že protištěkáci mód je zapnut. Pro vypnutí zmáčkněte tlačítko znovu po dobu 2 vteřin.

### **Technické parametry**

Dosah obojku	550 metrů
Počet psů	až pro 2 psy
Druh korekce	impuls + vibrace + zvuk
Vodotěsnost	ponožitelný do 1 metru
Nastavení vibrací	1 úroveň
Nastavení zvuku	1 úroveň
Nastavení impulzů	9 úrovní
Protištěkáci mód	ano
Displej	ne
Délka obojku	20 až 65 cm
Doba nabíjení vysílače	2 až 4 hodiny

Doba nabíjení přijímače	2 až 4 hodiny
Výdrž vysílače	až 14 dní
Výdrž přijímače	1 až 3 dny
Rozměr přijímače	š.7,5 x v.4 x h.3,5 cm
Rozměr vysílače	š.5 x v.10,5 x h.2,5 cm
Hmotnost přijímače	56 gramů
Hmotnost vysílače	56 gramů
Napájení přijímače	dobíjecí akumulátor
Napájení vysílače	dobíjecí akumulátor
Baterie v přijímači	650 mAh
Baterie ve vysílači	450mAh
Frekvence	433,92 MHz

### Tipy k použití

- Tento výcvikový obojek je určen k tréninku chování a není navržen pro užívání bez nezbytné interakce. Vždy odměňte psa za správné chování.
- Ústní příkazy doplněné odměnou budou mít velký podíl na úspěchu výcviku.
- Věk psa by měl být alespoň 6 měsíců, než začnete trénovat.
- Používejte ústní příkazy, elektronický obojek pouze tehdy, je-li to nezbytné. Buďte konzistentní, co se týče znění ústních příkazů - používejte vždy stejná slova.
- Užívejte zvukový signál jako varování. Pes si přivykne tomu, že po zvukovém signálu přichází impuls a rychle se naučí vnímat pípání jako varování.
- Systém by neměl být použit pro psy s agresivní povahou - v

tomto případě se poradte o vhodnosti užití s vaším veterinářem nebo profesionálním trenérem.

## **Bezpečnost**

- Pro zajištění maximálního efektu a bezpečnosti vašeho psa, kontrolujte často umístění obojku, jeho správné utažení a umístění elektrod. Kontrolujte kůži v místech elektrod, zda se nevyskytuje vyrážka či podráždění. V takovém případě obojek co nejčastěji sundávejte, případně se poradte se vaším veterinářem.
- Obojek by neměl být nošen nepřetržitě déle než 12 hodin (jedná se o obecné doporučení pro všechny obojky, i neelektrické).
- Omyjte psův krk v místě umístění elektrod tak často, jak je potřeba.

## **Hlavní problémy**

### **Zdá se, že obojek nepracuje správně**

- Ujistěte se, že je přijímač i vysílač plně nabitý
- Dle instrukcí obojek spárujte s vysílačkou
- Ujistěte se, že není intenzita korekcí na nulové intenzitě
- Ujistěte se, že obojek nebyl vysílačem vypnut
- Ujistěte se, že mále na vysílače zvolen správný přijímač
- Spárujte obojek, nastavte intenzitu a vyzkoušejte znovu

### **Přijímač nebo vysílačka se nenabíjí**

- Ujistěte se, že máte správně zapojeny konektory do sítě a zařízení
- Otestujte obě zařízení, zda není závada v nabíječce nebo síti

### **Můj pes nereaguje na korekce**

- Otestujte přijímač dle instrukcí
- Ujistěte se, že se elektrody dotýkají kůže
- Zvyšte intenzitu korekcí

### **Prohlášení o shodě, záruční a pozáruční servis**

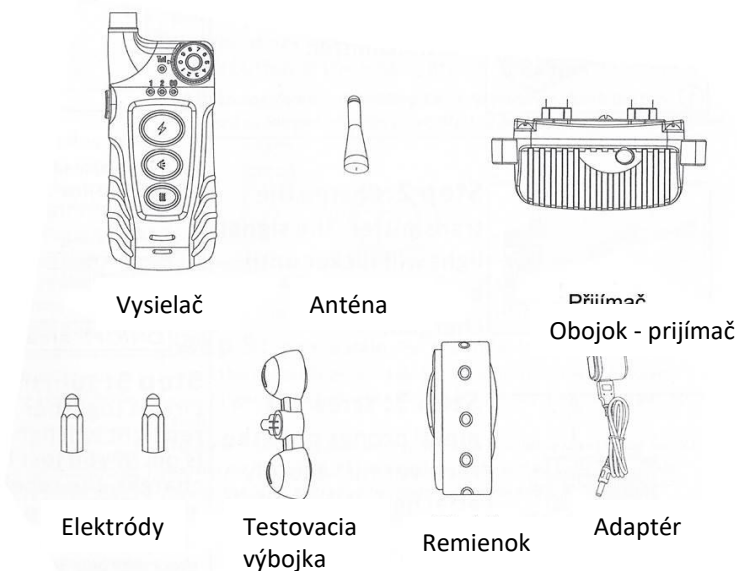
Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU a je proto opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici na webových stránkách: [www.elektro-objky.cz](http://www.elektro-objky.cz)  
Změny technických parametrů, vlastností a tiskové chyby vyhrazeny.

### **Servisní středisko a distribuce**

Elektro-objky.cz,  
Sedmidomky 459/8  
101 00 Praha  
+420 216 216 106  
[info@elektro-objky.cz](mailto:info@elektro-objky.cz)  
ČESKÁ REPUBLIKA



## Návod na použitie – Aetertek AT-918C SK



### Balenie obsahuje:

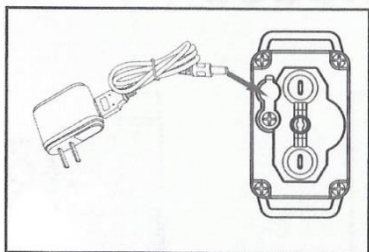
- 1x Vysielačka
- 1x Anténa
- 1x Plastový obojek
- 1x Prijímač
- 1x Elektródy
- 1x Testovacie výbojka
- 1x Nabíjací adaptér
- 1x Kľúčenka

### Začínáme - Spreádzkovanie výcvikového obojku

**Krok 1:** Nasadte anténu na vysieláč. Uistite s , že je anténa nasadená správne.

**Krok 2:** Nabite vysieláčku. Kontrolná červená dióda bude blika , kým nie je vysieláč plne nabitý.

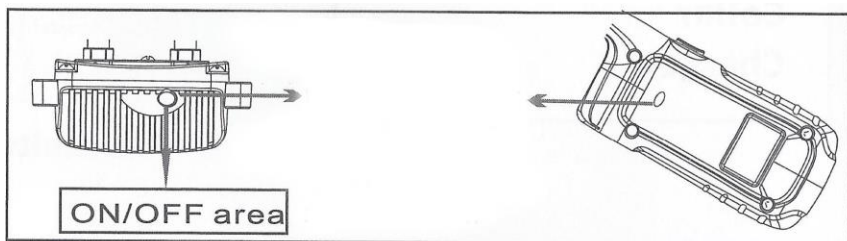
**Krok 3:** Odkryte gumovú krytku prijímača a pripojte adaptér . Počas nabíjania je červené LED svetlo aktívny . Akonáhle je prijímač nabitý, vedľa červeného LED svetla sa objaví LED svetlo modré . Nabíjanie trvá cca 2-3 hodiny .



**Tip:** Pri prvých troch nabíjaniach nabíjajte vysielачku a prijímač aspoň 4 hodiny .

**Krok 4:** Zapnutie / Vypnutie prijímača

Priložte miesto označené kolieskom na zadnej strane vysielачky k miestu označenom kolieskom na prijímači vi . obrázok a držte ich pri sebe po dobu 2 sekúnd. Pri zapnutí prijímača, prijímač zavibruje, pípne a rozsvieti sa červená dióda. Pri vypínaní prijímača postup opakujeme. Pri vypnutí prijímača, prijímač zavibruje , pípne a preblikne červená a modrá dióda.

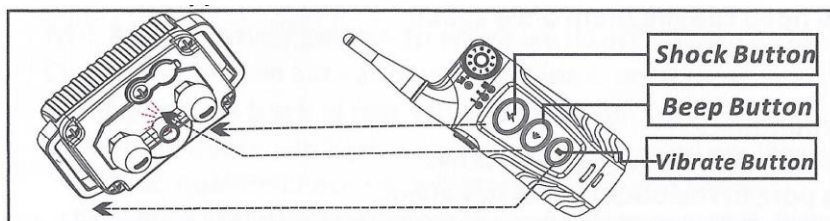


### Krok 5: Párovanie prijímača s vysielateľom

Odpojte nabíjačku , červené svetlo svieti a prijímač čaká na synchronizáciu . Stlačte ľubovoľné tlačidlo funkcie ( musí byť nastavená nejaká hodnota ) , prijímač zavibruje , 2x pípne , preblikne červená a modrá dióda a zhasne . V túto chvíľu je prijímač s vysielateľkou spárovaný . Pre kontrolu že je zapnutý a aktívny raz za 10 sekúnd preblikne modrá dióda

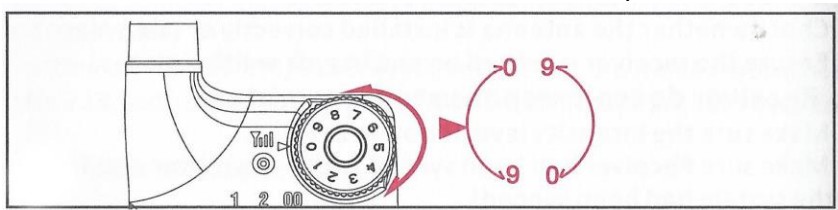
### Krok 6: Otestujte tlačidlá funkcií ( zvuk , impulz , vibrácie )

Stlačte tlačidlá so symbolom vibrácií a zvukov . Prijímač zavibruje a vydá pípnutie . K otestovaniu impulzov priložte k elektródam skúšobné výbojku a potom stlačte tlačidlo pre impulz . Výbojka krátko zabliká .



### Krok 7: Nastavte intenzitu impulzov

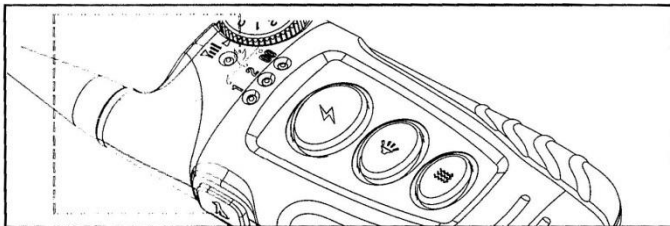
Otočte kolieskom na ľubovoľnú intenzitu el . impulzov.



**Poznámka:** Dlhšie držanie tlačidiel pre zvuk , vibrácie a impulz má za následok dlhšie trvanie vibrácií , zvuku a impulzu.

### **Krok 8: Volba obojku (pes 1., pes 2., pes 00)**

Rýchlym stlačením tlačidla so symbolom psa voliť , ktorý prijímač bude aktívny. Pes 1 znamená prvého psa, pes 2 druhého psa a pes 00 znamená príjem pre oboch psov naraz. Aký je zvolený pes signalizuje rozsvietená modrá dióda. Ak potrebujete cvičiť 2 psy oddelene, na vysielačke nesmie byť nastavený pes 00 pred škárovaním.



### **Automatický protištekačí režim**

Stlačte tlačidlo s obrázkom psa po dobu 2 sekúnd, potom signálne tlačidlo bude svietiť modro, to znamená , že je zapnutý protištekačí režim. Pre vypnutie stlačte tlačidlo znovu po dobu 2 sekúnd.

### **Technické parametre**

Dosah obojku	550 metrov
Počet psov	až pre 2 psov
Druh korekcie	impulz + vibrácia + zvuk
Vodotesnosť	ponoriteľný do 1 metra
Nastavenie vibrácií	1 úroveň
Nastavenie zvuku	1 úroveň
Nastavenie impulzov	9 úrovní
Protištekačí režim	áno
Displej	nie
Dĺžka obojku	20 až 65 cm

Doba nabíjania vysielajúčky	2 až 4 hodiny
Doba nabíjania obojku	2 až 4 hodiny
Výdrž vysielajúčky	až 14 dní
Výdrž prijímača	1 až 3 dni
Rozmer prijímača	š.7,5 x v.4 x h.3,5 cm
Rozmer vysielajúča	š.5 x v.10,5 x h.2,5 cm
Hmotnosť prijímača	56 gramov
Hmotnosť obojku	56 gramov
Napájanie obojku	nabíjacia
Napájanie vysielajúčky	nabíjacia
Batéria v prijímači	650 mAh
Batéria vo vysielajúčke	450mAh
Frekvencia	433,92 MHz

### Tipy k používaniu

- Tento výcvikový obojek je určený k tréningu správania a nie je navrhnutý pre užívanie bez nevyhnutnej interakcie. Vždy odmeňte psa za správne správanie.
- Ústne príkazy doplnené odmenou budú mať veľký podiel na úspechu výcviku.
- Vek psa by mal byť aspoň 6 mesiacov, ako začnete trénovať.  
Používajte ústne príkazy, elektronický obojek iba vtedy, ak je to nevyhnutné. Buďte konzistentný, čo sa týka znenia ústnych príkazov - používajte vždy rovnaké slová.
- Používajte zvukový signál ako varovanie. Pes si privykne tomu, že po zvukovom signále prichádza impulz a rýchlo sa

naučia vnímať pípánie ako varovanie.

- Systém by nemal byť použitý pre psov s agresívnou povahou - v tomto prípade sa poraďte o vhodnosti použitia s vaším veterinárom alebo profesionálnym trénerom.

## **Bezpečnosť**

- Pre zaistenie maximálneho efektu a bezpečnosti vášho psa, kontrolujte často umiestnenie obojku, jeho správne utiahnutie a umiestnenie elektród. Kontrolujte kožu v miestach elektród, či sa nevyskytujú vyrážky alebo podráždenie. V takom prípade obojok čo najčastejšie skladajte, prípadne sa poraďte so vaším veterinárom.
- Obojok by nemal byť nosený nepretržite viac ako 12 hodín
- Umyte psovi krk v mieste umiestnenia elektród tak často, ako je potreba.

## **Hlavné problémy**

### **Zdá sa, že obojok nepracuje správne**

- Uistite sa, že je prijímač aj vysielateľ plne nabitý
- Podľa inštrukcií obojok spárujte s vysielateľkou
- Uistite sa, že nie je intenzita korekciou na nulovej intenzite
- Uistite sa, že obojok nebol vysielateľom vypnutý
- Uistite sa, že máte na vysielateľke zvolený správny prijímač
- Spárujte obojok, nastavte intenzitu a vyskúšajte znovu

### **Prijímač alebo vysielateľka sa nenabíja**

- Uistite sa, že máte správne zapojené konektory do siete a zariadenia
- Otestujte obe zariadenia, či nie je závada v nabíjačke alebo sieti

### **Môj pes nereaguje na korekcie**

- Otestujte prijímač podľa inštrukcií
- Uistite sa, že sa elektródy dotýkajú kože
- Zvýšte intenzitu korekciou

### **Vyhásenie o zhode, záručný a pozáručný servis**

Prístroj bol schválený pre použitie v krajinách EÚ a je preto opatrený značkou CE . Všetka potrebná dokumentácia je k dispozícii na webových stránkach: [www.elektricke-objky.sk](http://www.elektricke-objky.sk)  
Zmeny technických parametrov, vlastností a tlačové chyby vyhradené.

### **Servisné stredisko a reklamácie**

Reedog s.r.o.  
ID 2130  
P.O.Box 901  
911 01 Trenčín

## Instrukcja obsługi - Aetertek AT-918C PL



### Zawartość opakowania:

- 1x Nadajnik
- 1x Antena
- 1x Pasek obroży
- 1x Odbiornik
- 1x Elektrody
- 1x Lampka testowa
- 1x Ładowarka
- 1x Smyczka

### Początek - Uruchomienie zestawu treningowego

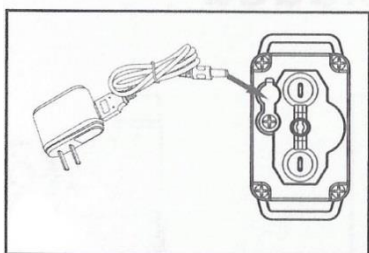
**Krok 1:** Zamontuj antenę na nadajniku. Upewnij się, że antena jest poprawnie założona.

**Krok 2:** Naładuj nadajnik. Czerwona kontrolka będzie migać, do czasu gdy nadajnik nie będzie w pełni naładowany.



**Krok 3:** Zdejmij gumową osłonę na odbiorniku i podłącz ładowarkę.

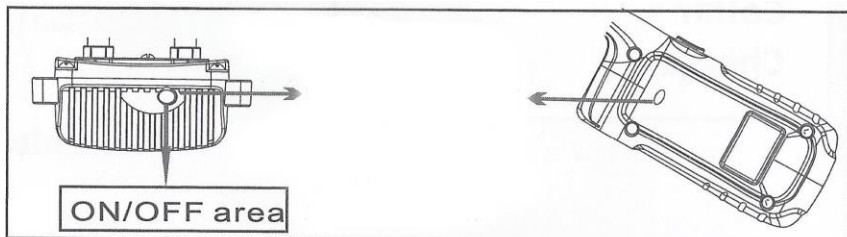
Podczas ładowania czerwona kontrolka LED jest aktywna. Jak tylko odbiornik naładuje się obok czerwonej kontroli LED zapali się kontrolka LED w kolorze niebieskim. Ładowanie trwa około 2-3 godzin.



**Wskazówka:** Trzy pierwsze ładowania powinny trwać przynajmniej 4 godziny

**Krok 4:** Włączanie/Wyłączanie odbiornika

Przyłóż miejsce oznaczone kółkiem na tylnej stronie nadajnika do miejsca oznaczonego kółkiem na odbiorniku, więcej obrazek, tak zbliżone urządzenia trzymaj przez czas 3 sekund. Przy włączeniu odbiornik zawibruje, wyśle krótki sygnał dźwiękowy i zapali się czerwona kontrolka. Aby wyłączyć odbiornik, proces powtarzamy. Po wyłączeniu odbiornika, odbiornik zawibruje, wyśle krótki sygnał dźwiękowy, mignie niebieska kontrolka.

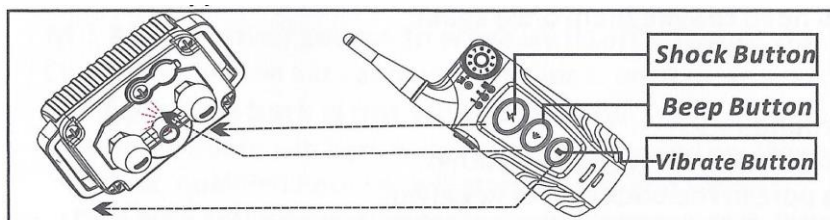


### Krok 5: Parowanie nadajnika z odbiornikiem

Odłącz ładowarkę, czerwone światło świeci i odbiornik czeka na synchronizację. Naciśnij dowolny przycisk korekcji (musi być ustawiony dowolny poziom), odbiornik zawibruje, 2x wyśle dźwięk, mignie czerwona i niebieska kontrolka i zgaśnie. W tej chwili odbiornik z nadajnik sparowany. Odbiornik jest aktywny i włączony jeśli raz na 10 sekund mignie niebieska kontrolka.

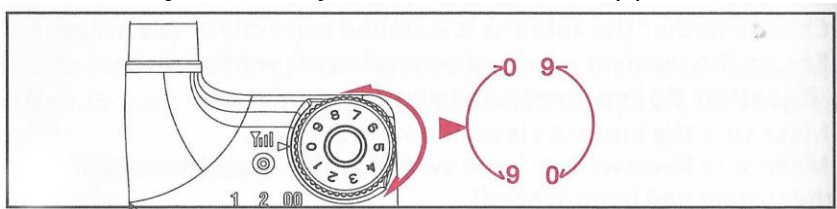
### Krok 6: Testowanie przycisków korekcji (dźwięk, impuls, wibracje)

Naciśnij przyciski z symbolem wibracji i dźwięku. Odbiornik zawibruje i wyśle dźwięk. Aby przetestować impuls przyłóż do elektrod lampkę testową i następnie naciśnij przycisk impulsu. Lampka krótko zaświeci się.



### Krok 7: Ustaw poziom impulsu

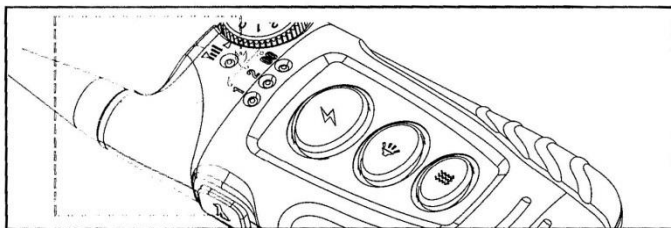
- Pokrętko na nadajniku ustaw na dowolny poziom



**Wskazówka:** Dłuższe przytrzymanie przycisków dźwięku, wibracji i impulsu powoduje dłuższe wysyłanie tych korekcji

### **Krok 8: Wybór obroży (pies 1., pies 2., pies 00)**

Szybkim przytrzymaniem przycisku z symbolem psa wybierasz, który odbiornik będzie aktywny. Pies 1 oznacza pierwszego psa, pies 2 drugiego psa, pies 00 oznacza odbiór korekcji przez dwa psy jednocześnie. Wybór psa oznaczony jest przez świecącą niebieską kontrolkę. Jeśli chciałbyś trenować 2 psy niezależnie, na nadajniku nie może być ustawiony pies 00 przed parowaniem.



### **Automatyczny tryb antyszczekowy**

Naciśnij przycisk z symbolem psa przez 2 sekundy, następnie przycisk sygnału będzie świecić się na niebiesko, oznacza to, że tryb antyszczekowy jest włączony. Aby wyłączyć tryb naciśnij przycisk ponownie przez czas 2 sekund,. Tryb antyszczekowy jest wyłączony.

### **Specyfikacja techniczna**

Zasięg obroży	550 metrów
Ilość psów	Do 2 psów
Rodzaj korekcji	impuls + wibracja +dźwięk
Wodoszczelność	zanurzalny 1 metra
Ilość wibracji	1 poziom
Ilość dźwięków	1 poziom
Ilość impulsów	9 poziomów
Tryb antyszczekowy	Tak

Wyświetlacz	Nie
Długość obroży	20 do 65 cm
Czas ładowania nadajnika	2 do 4 godzin
Czas ładowania odbiornika	2 do 4 godzin
Praca na baterii nadajnik	do 14 dni
Praca na baterii odbiornik	1 do 3 dni
Wymiary odbiornika	sz.7,5 x w.4 x gł.3,5 cm
Wymiary nadajnika	sz.5 x w.10,5 x gł.2,5 cm
Waga odbiornika	56 gram
Waga nadajnika	56 gra
Zasilanie odbiornika	ładowany akumulator
Zasilanie nadajnika	ładowany akumulator
Akumalotor w odbiorniku	650 mAh
Akumulator w nadajniku	450mAh
Frekwencja	433,92 MHz

### **Wskazówki użytkowania**

- Obroża treningowa jest przeznaczona do treningu zachowania, nie jest dedykowany do innych celów. Zawsze nagrodź psa za prawidłowe zachowanie
- Ustne komendy uzupełnione nagrodą będą miały pozytywny wpływ na sukces treningu
- Szkolony pies powinien mieć przynajmniej 6 miesięcy
- Ustne komendy są podstawą, elektroniczna obroża stanowi wzmocnienie komendy. Bądź konsekwentny – używaj identycznych komend (słów)
- Możesz używać sygnału dźwiękowego jako ostrzeżenie. Pies zrozumie, że po sygnale dźwiękowym kolejną korekcją

jest impuls. Szybko dźwięk stanie się dla niego ostrzeżeniem.

- Obroża treningowa nie powinna być używana do szkolenia psów agresywnych. Przed szkoleniem takiego psa skonsultuj się z weterynarzem lub profesjonalnym szkoleniowcem

## **Bezpieczeństwo**

- Aby zapewnić najlepszy efekt i bezpieczeństwo Twojego psa, kontroluj często pozycję obroży, jej poprawne założenie i kontakt elektrod. Regularnie kontroluj skórę w miejscu styku z elektrodami, nie powinny pojawiać się żadne podrażnienia. W przypadku podrażnień obrożę zdejmij i skontaktuj się z weterynarzem.
- Obroża nie powinna być noszona dłużej niż 12 godzin dziennie ( jest to zalecenie nie tylko w stosunku do obróż treningowych, także tych klasycznych)
- Regularnie myj miejsce styku skóry z elektrodami.

## **Główne problemy**

### **Wydaje mi się, że obroża nie pracuje prawidłowo**

- Upewnij się, że odbiornik i nadajnik są naładowane
- Według instrukcji sparuj dwa urządzenia
- Upewnij się, czy poziom impulsu nie wynosi 0
- Upewnij się, czy nie wyłączyłeś przypadkowo obroży
- Upewnij się, czy na nadajniku wybrana jest dobra obroża
- Sparuj obrożę, włącz odbiornik i nastaw siłę impulsu

### **Nadajnik lub odbiornik nie ładuje**

- Upewnij się, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do kontaktu

www.elektro-objky.cz

- Sprawdź oba urządzenia i czy problem nie jest w ładowarce

### **Mój pies nie reaguje na korekcje**

- Skontroluj odbiornik wg instrukcji
- Upewnij się, że elektrody są w kontakcie ze skórą psa
- Zwiększ intensywność impulsu

### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI, SERWIS**

Urządzenie jest dopuszczone do użytkowania w krajach UE, jest oznaczone znakiem CE. Cała dokumentacja jest do dyspozycji na stronie internetowej: [www.obroza-elektryczna.pl](http://www.obroza-elektryczna.pl). Zmiany parametrów technicznych, właściwości i błędy w druku zastrzeżone

### **Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny:**

**Reedog s.r.o (obroza-elektryczna.pl)**

**ul. Główna 22**

**59-921 Kopaczów**

**Infolinia: 519 061 399**

**Email: [info@obroza-elektryczna.pl](mailto:info@obroza-elektryczna.pl)**